

Deutsch als Zweit- und Fremdsprache

1	Deutsch als Erst-, Zweit- und Fremdsprache	9
1.1	Erst- und Zweitspracherwerb	11
1.2	Zweitspracherwerb und Fremdsprachenlernen	13
1.3	DaF – DaZ – DaM	15
1.4	Organisationsformen für DaZ-Unterricht	17
2	Zweitspracherwerb und Sprachunterricht	21
2.1	Die ‚großen‘ Hypothesen	23
2.2	Die Interdependenzhypothese	25
2.3	Input- oder Outputorientierung	27
2.4	Explizite versus implizite Sprachförderung	30
3	Sprachdiagnose	35
3.1	Sprachdiagnose als Prozess	37
3.2	Verfahrenstypen	38
3.3	Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen (GER)	41
3.4	Referenzrahmen zur altersspezifischen Sprachaneignung	43
4	Diagnoseverfahren	49
4.1	Profilanalyse zur Lernaltersprache	51
4.2	Beurteilungsraster	56
4.3	Der C-Test für DaZ-Lernende	57
5	Methoden und Didaktik	63
5.1	Methode oder Didaktik	65
5.2	Kommunikative Didaktik	69
5.3	Kognitive Ansätze	71
5.4	Form- und Bedeutungsorientierung	73
6	Lernbereich Sprache	77
6.1	Sprache als Lerngegenstand	79
6.2	Besonderheiten der deutschen Sprache	80
6.3	Deutsch als Fach- und Bildungssprache	83
6.4	Sprachkompetenz als Prinzip	85
6.5	Verbindung von Wortschatz und Grammatik	89
7	Lernbereich Literatur	95
7.1	Literatur als Lerngegenstand	97
7.2	Literarische Bildung als Prinzip	102
7.3	Produktive Verfahren und textnahes Lesen	105
7.4	Kriterien für die Literatúrauswahl	107

INHALT

8	Sprachliches und literarisches Lernen verbinden	113
8.1	Literatur zum sprachlichen Lernen	115
8.2	Aufgabenformate	117
8.3	Lesen fördern mit DaZ-Schülern	121
8.4	Literatur im Fremdsprachenunterricht	124
9	Lernbereich Landeskunde	129
9.1	D-A-CH-L als Lerngegenstand	131
9.2	Integrative Landeskunde	133
9.3	Kultur/en studieren?	135
9.4	Landeskunde und DaZ	139
10	Interkulturelle Kompetenz	143
10.1	Phasenmodelle interkultureller Kompetenz	145
10.2	Dimensionen interkultureller Kompetenz	148
10.3	Interkulturelle Kommunikation	151
10.4	Inter- und Transkulturalität	153
11	Mehrsprachigkeit	157
11.1	Formen von Mehrsprachigkeit	159
11.2	Prinzipien zweisprachiger Erziehung	161
11.3	Mehrsprachigkeit in Bildungseinrichtungen	162
11.4	Mehrsprachigkeitsdidaktik	166
12	Sprechen und Zuhören	171
12.1	Sprachliche Grundfertigkeiten	173
12.2	Mündlichkeit	175
12.3	Kommunikationsmodelle	179
12.4	Hören, Zuhören, Hörverstehen	181
13	Lesen und Schreiben	187
13.1	Lesen als Bottom-up- und Top-down-Prozess	189
13.2	Lesen in der Zweitsprache	191
13.3	Schreiben	197
13.4	Schreiben und Lesen verbinden	200
14	Fachunterricht in DaZ und DaF	205
14.1	Sprach- und Fachlernen verbinden	207
14.2	Bilingualer Sachfachunterricht	209
14.3	Sprachsensibler Fachunterricht	211
14.4	Integrative Lehrmaterialien	216

15	 Serviceteil	221
15.1	Allgemeine bibliografische Hilfsmittel	221
15.2	Forschungsinstitutionen und Web-Adressen	223
15.3	Rahmenpläne für DaZ	225
16	 Anhang	231
16.1	Zitierte Literatur	231
16.2	Abbildungsverzeichnis	244
16.3	Sachregister	246
16.4	Glossar	249